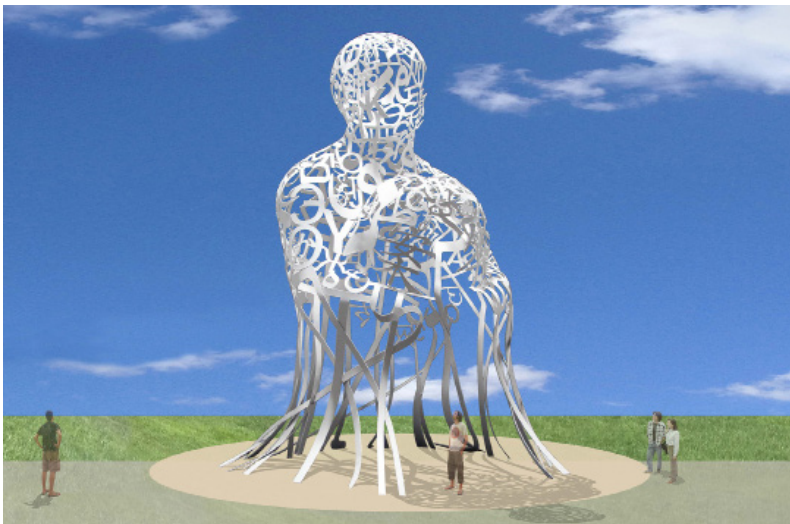


Un cadeau de taille Plensa Plenitude

À l'instar des plus grandes métropoles du monde comme New York, Singapour, Paris et Rio de Janeiro, Montréal recevra, pour son 375^e anniversaire, une œuvre d'art public monumentale conçue par le sculpteur catalan de réputation internationale Jaume Plensa. *Source*, un mot identique en français et en anglais, fait référence à l'origine d'un ruisseau, mais représente aussi les racines de l'énergie et de la vitalité d'une ville : ses habitants et leurs origines, la fluidité, le mouvement et la créativité des idées. L'artiste a voulu tenir compte de l'importance de l'eau dans l'histoire de la ville, de la place des Premières Nations et de la richesse des cultures que Montréal a accueillies au cours de ses presque quatre siècles d'existence. L'œuvre de Plensa, un don de Mme France Chrétien Desmarais et de M. André Desmarais, sera inaugurée en septembre 2017, au seuil sud du futur boulevard urbain Robert-Bourassa, et deviendra un nouveau point de repère important de la métropole. Source : v2com. SL

Like many of the world's major cities — New York, Singapore, Paris and Rio de Janeiro —, Montréal will receive a work of monumental public art designed for its 375th anniversary by internationally renowned Catalan sculptor Jaume Plensa. *Source*, a word that is identical in French and English, refers to the origin of a stream, but also to the roots of the energy and vitality of a city: its people and their origins, and the fluidity, movement and creativity of ideas. The artist wanted to reference the importance of water in the history of the city, the place of First Nations and the richness of the cultures that Montréal has welcomed during its almost four centuries of existence. Plensa, a gift of France Chrétien and André Desmarais, will be inaugurated in September 2017, at the south end of the future Robert-Bourassa urban boulevard, where it will become a new landmark for the metropolis. Source: v2com.

artpublic.ville.montreal.qc.ca
jaumeplensa.com



Clé de sol Floor Art

Quelqu'un a dit, et ce n'était pas un marchand de tapis, que le choix d'un tapis révèle beaucoup de son propre intérieur. Qui sait? Nous y voyons plutôt une œuvre d'art pouvant être admirée dans tous les sens et même piétinée. On voudra se prendre les pieds dans la collection d'Alec Sutherland qui, sous étiquette Haut Beau, fabrique à Montréal des tapis tissés à plat. « Le lin d'étaupe est utilisé en chaîne et la laine de Nouvelle-Zélande, en trame. » Joie de fouler des matières naturelles. AD

Someone — and it wasn't a carpet merchant — once said that the choice of a carpet reveals a lot about a person. Maybe so. We see it more as a work of art to admire and even walk on. You'll want to feast your eyes on the collection by Alec Sutherland, who manufactures flatwoven rugs in Montréal under the label Haut Beau. "Flax is used for the warp and New Zealand wool for the weft." How delightful to feel your feet on natural materials!

hautbeau.com